

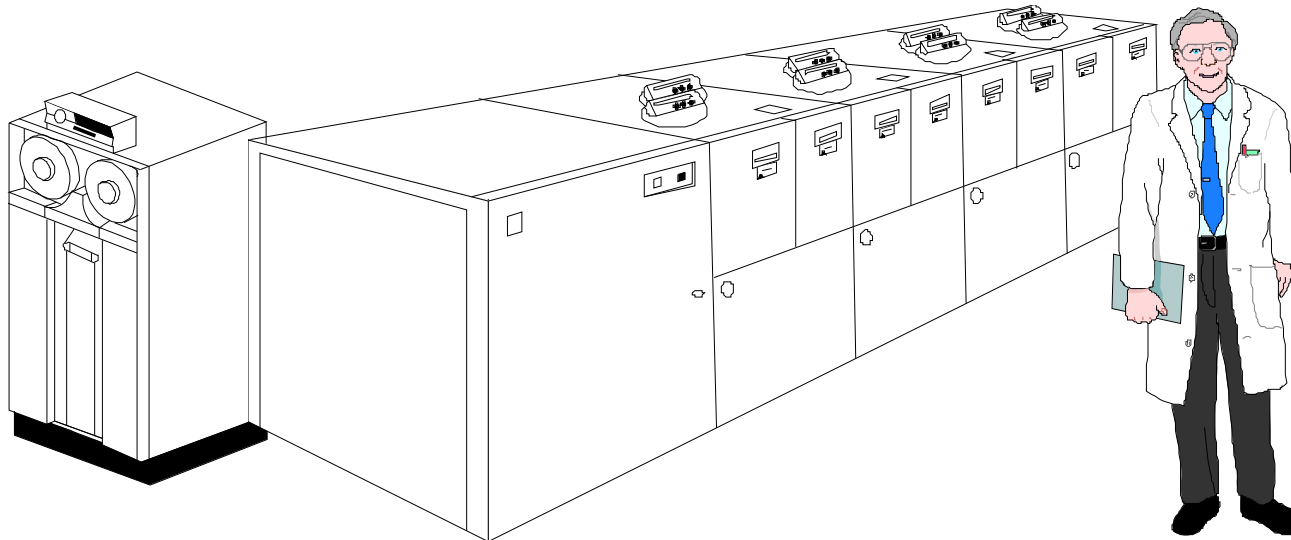
CHAPITRE 1

Introduction et court historique

Évolution des systèmes

● Hier (jusqu'aux années 70)

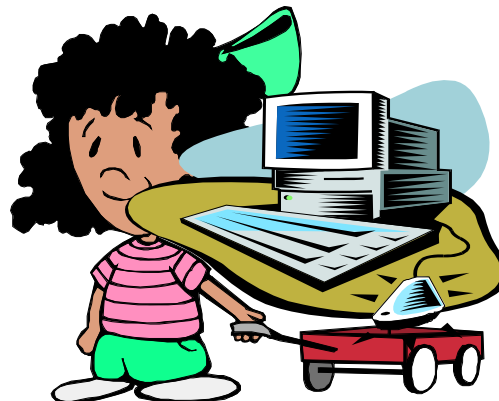
- le temps d'un ordinateur était beaucoup plus précieux que celui d'un humain
- l'ordinateur se retrouvait cloîtré et distant du programmeur
- on travaillait en mode « lot », avec des cartes perforées!
- l'humain parlait le plus possible le langage de l'ordinateur



Évolution des systèmes

● Aujourd'hui

- le coût d'un ordinateur se compare à quelques semaines de salaire d'un programmeur; le principal coût est maintenant l'énergie!
- le programmeur peut toucher à l'ordinateur
- on travaille en mode interactif, avec un écran, une souris et un clavier
- l'ordinateur (et le logiciel) s'efforce de parler le langage de l'humain: p.e. la métaphore du dessus de « bureau ».



Évolution des librairies graphiques

- Au début, chaque compagnie avait une interface spécifique pour son matériel graphique. Ex.: **TCS/PLOT10**.
- Des efforts structurants ont suivis et d'autres librairies plus générales ont vu le jour : **X11, CORE, GKS, GKS-3D, PHIGS**.
- En 1984, la librairie **GL (/IrisGL)** de SGI permet le rendu 3D facile avec menu, événements et affichage de texte.
C'était la librairie graphique par excellence, allant de pair avec de très bonnes stations graphiques.
- En 1992, **OpenGL 1.0** est créé par SGI et d'autres manufacturiers. Cette librairie est essentiellement la même du téléphone cellulaire au super-ordinateur.
- Aujourd'hui, avec **OpenGL** et **Direct3D** sont les deux seules librairies générales réellement présentes sur le marché.

Physiologie humaine de la vision et infographie

- perception de mouvement continu
 - 30 images/seconde dépasse la fréquence d'échantillonnage à la rétine par le système visuel chez l'humain
 - p.e. un film présente 24 images/seconde
 - Pour une application où tous les pixels sont traités d'une image à l'autre, cela laisse peu d'instructions pour le faire
- affichage en continu et animation
 - L'expérimentation a démontré que 5 à 10 mises à jour/seconde est la limite inférieure acceptable pour maintenir l'interactivité
 - Pour faire des animations : il suffit de modifier et retracer l'écran régulièrement pour donner la sensation que la scène est dynamique!
 - Pour afficher des animations, un logiciel graphique réaffiche donc continuellement la scène

Architecture logicielle: modèle MVC (INF2990)

La vue



Le modèle

Le contrôleur

C++ / OpenGL

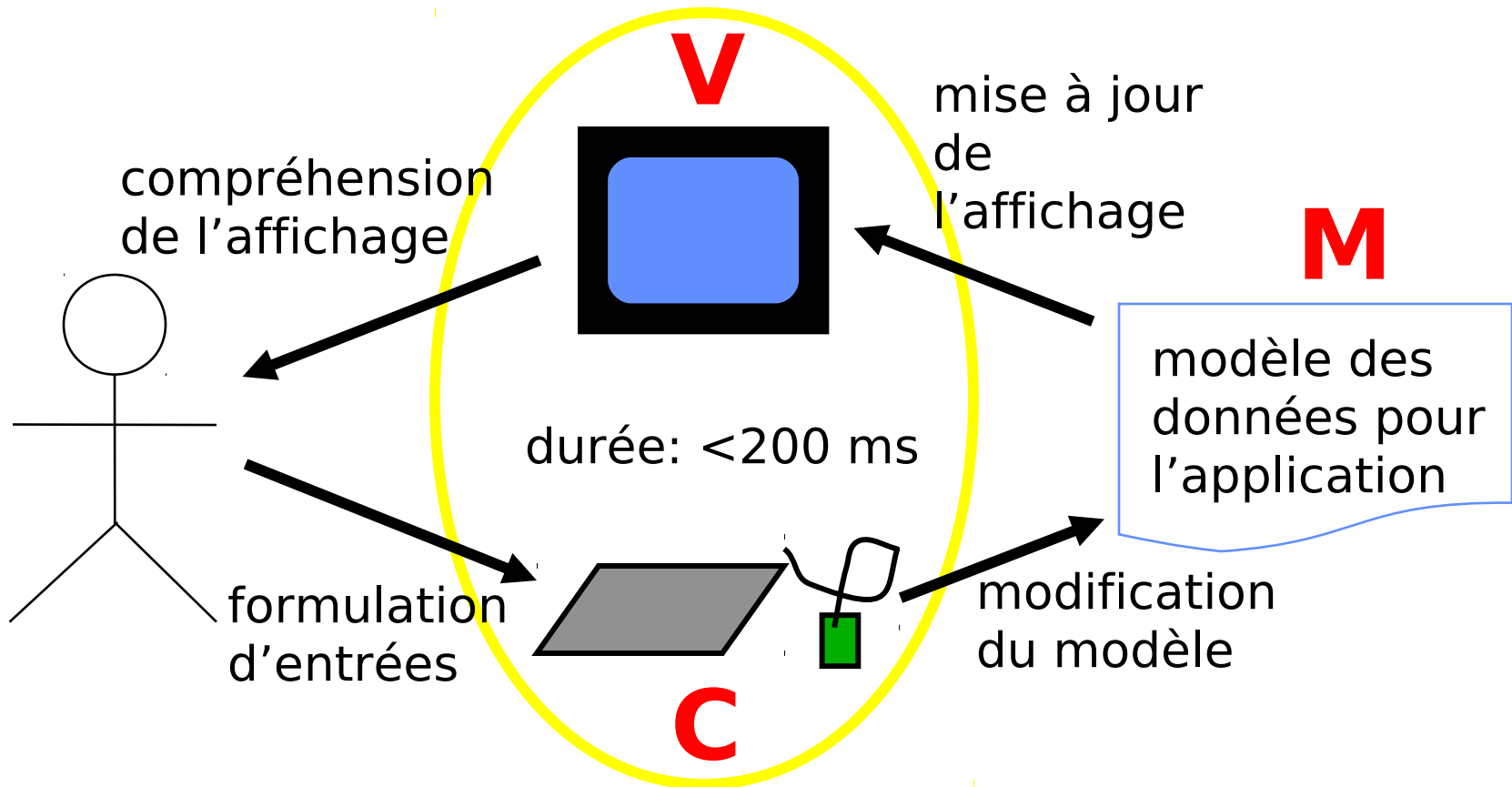
Façade Java

JNI

Façade Cpp

Java Swing

Le cycle interactif



interface personne-machine

Le cycle interactif

- *Architecture MVC: modèle vue contrôleur* (« model view controller »)
 - proposé par SmallTalk (Xerox PARC, années '70)
 - **Modèle** («model»)
 - ➔ le modèle de données de l'application
 - **Vue** («view»)
 - ➔ l'apparence de l'application à l'écran
 - ➔ la disposition des différents éléments visuels
 - **Contrôleur** («controller»)
 - ➔ ce qui permet de faire le raccord entre l'utilisateur et l'application
 - ➔ matériel : souris, clavier
 - ➔ logiciel : boutons, menus, fonctions de rappel («callbacks») et autres mécanismes

Notions de base

Trois principaux acteurs pour afficher une primitive géométrique

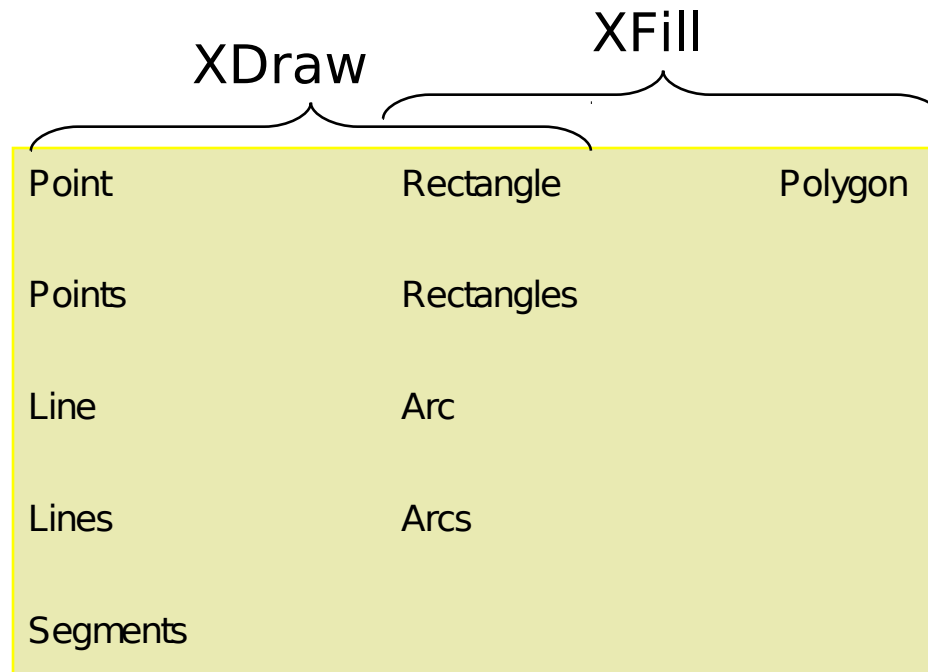
- Primitive graphique (/ géométrique)
 - indique la forme générale de ce qu'on doit dessiner
 - p.e. segment, arc, rectangle, courbe, caractères
- Contexte graphique
 - indique le « comment », avec tous les détails pertinents
 - p.e. épaisseur des traits, couleur, texture
- Possiblement, une table de couleurs (« colormap »)
 - opère la traduction entre valeur de pixel et couleur (triplet RGB)

Pourquoi séparer l'information géométrique (primitive graphique) du reste (contexte graphique)?

- Beaucoup moins de paramètres à donner pour afficher une primitive
- On souhaite souvent afficher plusieurs primitives dans un même contexte (graphique) ou dans un contexte légèrement différent ; on évite ainsi de répéter l'information
- Dans une architecture client-serveur, si le contexte graphique est conservé chez le serveur, beaucoup moins d'information est transmise à travers le réseau à chaque affichage

Primitives géométriques -- X

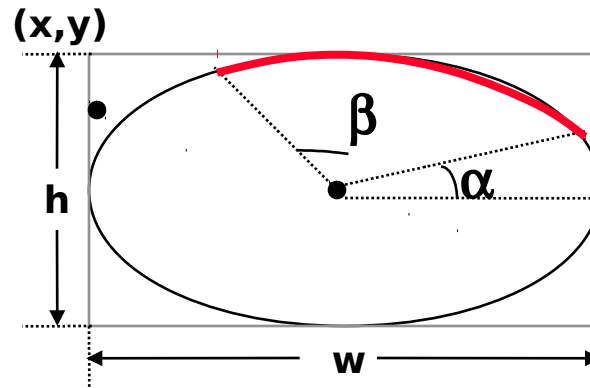
● Syntaxe



● p.e. XDrawPoint(...), XDrawArcs(...), XFillArcs(...), ...

Primitives géométriques -- X

- XDrawArc(<écran>, <fenêtre>, <contexte graphique>, x, y, w, h, angle1, angle2)



- int x, y : coordonnées du coin supérieur gauche du rectangle englobant
 - int w, h : largeur et hauteur de ce rectangle, respectivement
 - int angle1 : point de départ de l'arc [$64 \times \alpha$ (en degrés)]
 - int angle2 : étendue de l'arc [$64 \times \beta$ (en degrés)]
- une valeur négative donne un arc en direction horaire

Primitives géométriques -- OpenGL

- Les sommets sont le fondement des primitives géométriques

```
glVertex {2,3,4}{s,i,f,d}[v]()
```

- Ils doivent être spécifiés entre un `glBegin()` et un `glEnd()`
- La spécification d'un *mode* indique ce qu'on en fait

```
glBegin(mode);  
    glVertex*(coordonnées);  
    glVertex*(coordonnées);  
    .  
    .  
    glVertex*(coordonnées);  
glEnd();
```

MODES

- GL_POINTS
- GL_LINES
- GL_LINE_STRIP
- GL_LINE_LOOP
- GL_POLYGON
- GL_TRIANGLES
- GL_TRIANGLE_STRIP
- GL_TRIANGLE_FAN
- GL_QUADS
- GL_QUAD_STRIP

Primitives géométriques -- OpenGL : glVertex* (coordonnées)

```
void glVertex{2,3,4}{s,i,f,d}[v] (TYPE coords);
```

2 (x, y)

3 (x, y, z)

4 (x, y, z, h)

s entier 16 [short]

i entier 32 [int]

f flottant [float]

d double [double]

v tableau -- vecteur

TYPE -- GLshort -- s

GLfloat -- f

GLdouble -- d

GLint -- i

GLxx * -- v



Primitives géométriques -- OpenGL : glVertex* (coordonnées)

Exemples

```
glVertex2s( 2, 3 );
```

```
glVertex3d( 0.0, 0.0, 3.45 );
```

```
glVertex4f( 2.3, 12.0, -4.8, 1.0 );
```

```
GLdouble dvect[3]={ 5.0, 9.0, 1435.0 };
```

```
glVertex3dv(dvect);
```

```
typedef struct {  
    GLfloat x, y, z;  
} Point3D;
```

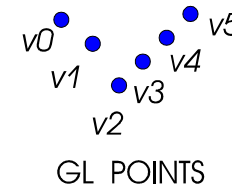
```
Point3D pt = {0.0, 4.0, 6.0};
```

```
glVertex3fv((GLfloat *) &pt); // (pas bien beau!)
```


Primitives géométriques -- OpenGL :

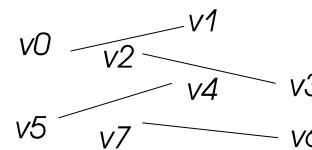
modes

Points

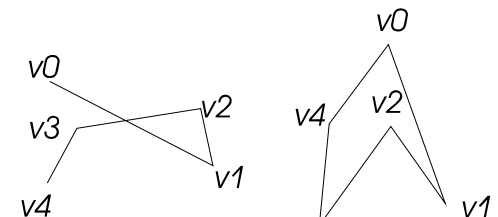


Segments de droite

- segments indépendants
- polylignes
- polygones vides



GL_LINES

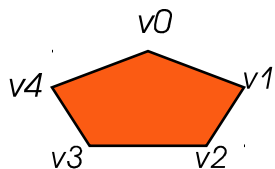


GL_LINE_STRIP

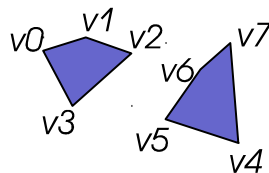
GL_LINE_LOOP

Remplissage

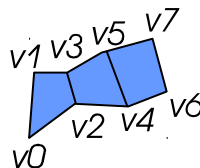
- polygones, triangles et quadrilatères indépendants (*simples et convexes*)
- triangles en éventail, bande de triangles, bande de quadrilatères



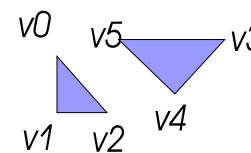
GL POLYGON



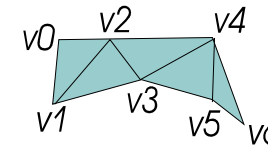
GL QUADS



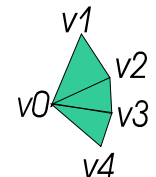
GL QUAD STRIP



GL_TRIANGLES



GL_TRIANGLE_STRIP

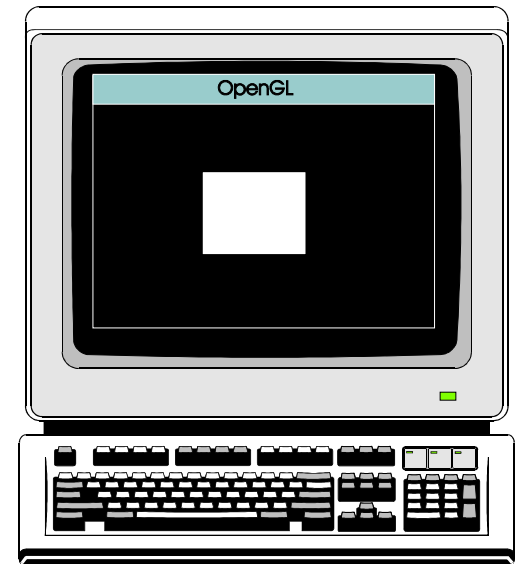


GL_TRIANGLE_FAN

Primitives géométriques -- OpenGL : petit exemple

```
#include <GL/glut.h>
int main( int argc, char** argv )
{
    glutInit( &argc, argv );
    glutInitDisplayMode( GLUT_SINGLE | GLUT_RGB );
    glutInitWindowSize( 200, 200 );
    glutInitWindowPosition( 100, 100 );
    glutCreateWindow( argv[0] );

    glClearColor( 0.0, 0.0, 0.0, 0.0 );
    glClear( GL_COLOR_BUFFER_BIT );
    glColor3f( 1.0, 1.0, 1.0 );
    glMatrixMode( GL_PROJECTION );
    glLoadIdentity();
    glOrtho( -1.0, 1.0, -1.0, 1.0, -1.0, 1.0 );
    glBegin( GL_QUADS );
        glVertex2f( -0.5, -0.5 );
        glVertex2f( -0.5, 0.5 );
        glVertex2f( 0.5, 0.5 );
        glVertex2f( 0.5, -0.5 );
    glEnd();
}
```

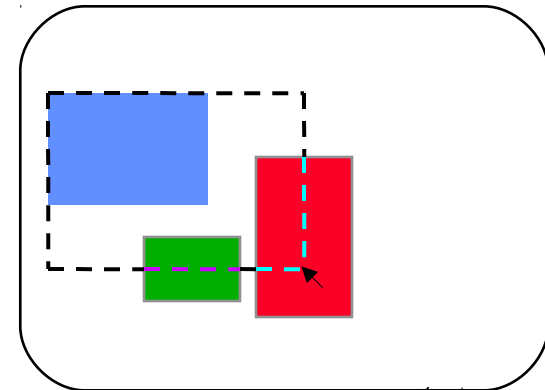


Contexte graphique

Contexte graphique

● Après la primitive graphique, le second acteur important est le contexte graphique :

- sélection des pixels à « allumer »
- attribution de la « couleur » (valeur des pixels)
- sélection des plans utilisés (p.e. permet la superposition de graphiques)
- combinaison logique de la valeur calculée d'un pixel (source) avec la valeur courante du même pixel dans la mémoire de trame (destination)
 - ▶ p.e. source, source XOR destination
 - ▶ Rectangle élastique



Contexte graphique -- OpenGL

- OpenGL définit plusieurs centaines de **variables d'état** pour établir entre autres le contexte graphique

- variables booléennes

- p.e. GL_LINE_STIPPLE, GL_BLEND

- modificateur: `void glEnable()`, `void glDisable()`

- accesseur: `GLboolean glIsEnabled()`

- autres variables

- p.e. GL_CURRENT_COLOR, GL_LINE_WIDTH

- modificateur: chacune a sa fonction

- ▶ p.e. `void glColor3f()`, `void glLineWidth()`

- accesseur: quelques fonctions générales selon le type de données

```
void glGetBooleanv(GLenum nomVar, GLboolean *dest)
```

```
void glGetIntegerv(GLenum nomVar, GLint *dest)
```

```
void glGetFloatv(GLenum nomVar, GLfloat *dest)
```

Contexte graphique -- OpenGL



Point



Couleur (nous en reparlerons)



Taille

Taille

```
void glPointSize(GLfloat taille);
```

où **taille** indique la taille en pixels

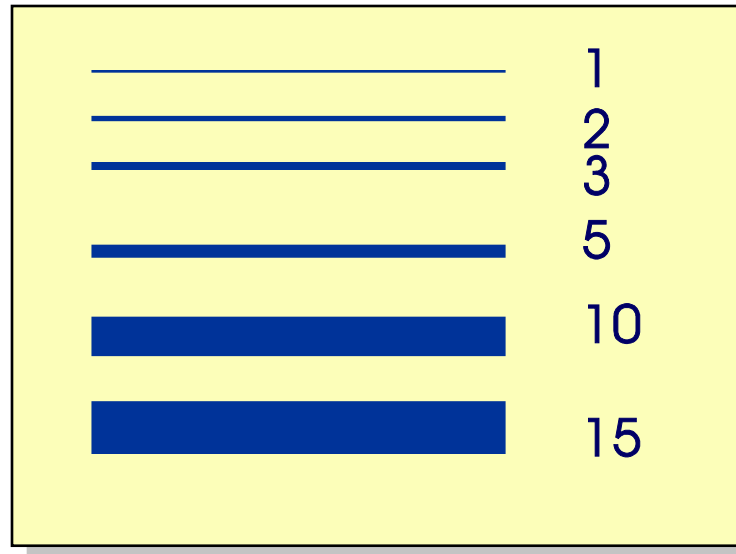
```
glGetFloatv(GL_POINT_SIZE, &taille);
```

Contexte graphique -- OpenGL

● Épaisseur du trait

`void glLineWidth(GLfloat largeur);`
où *largeur* représente la largeur du trait en pixels

`glGetFloatv(GL_LINE_WIDTH, &largeur);`



Contexte graphique -- OpenGL

Type de trait

```
void glLineStipple( GLint factor, GLushort pattern );
```

où

factor représente un facteur d'étirement du patron

pattern patron de 16 bits où 1 => tracé

0 => pas tracé

p.e.

```
glLineStipple(1,0x1C47);
```

```
glEnable(GL_LINE_STIPPLE);
```

```
glBegin(GL_LINE_STRIP);
```

```
glVertex2i(5,5); glVertex2i(10,7); glVertex2i(3,15);
```

```
glEnd();
```

```
glDisable(GL_LINE_STIPPLE);
```

Factor -- Patron

1 -- 0xFFFF

1 -- 0x0101

1 -- 0x00FF

2 -- 0x00FF

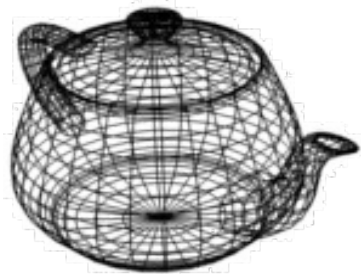
1 -- 0x1C47

Contexte graphique -- *OpenGL*

● Type de remplissage

```
void glPolygonMode( GLenum face, GLenum mode);
```

face spécifie une face : GL_FRONT_AND_BACK, GL_FRONT, GL_BACK
mode indique le niveau de rendu: GL_POINT, GL_LINE, GL_FILL



Contexte graphique -- *OpenGL*: exemples modificateurs et accesseurs

```
GLboolean valid;  
glGetBooleanv( GL_CURRENT_RASTER_POSITION_VALID, &valid );
```

```
GLdouble ModelMatrix[16];  
GLdouble ProjectMatrix[16];  
GLint ViewPort[4];  
glGetDoublev( GL_MODELVIEW_MATRIX, ModelMatrix );  
glGetDoublev( GL_PROJECTION_MATRIX, ProjectMatrix );  
glGetIntegerv( GL_VIEWPORT, ViewPort );
```

```
glPolygonMode( GL_FRONT, GL_FILL );  
glPolygonMode( GL_BACK, GL_LINE );  
GLint vals[2];  
glGetIntegerv( GL_POLYGON_MODE, vals );  
// vals[] contient alors { GL_FILL, GL_LINE }
```

```
glClearColor(0.0, 0.0, 0.0, 1.0);  
GLfloat clearcolor[4];  
glGetFloatv( GL_COLOR_CLEAR_VALUE, clearcolor );
```

Contexte graphique -- OpenGL

Affichage sélectif

-  Orientation des faces : Par convention, la *face avant* est celle où l'ordre des sommets est dans le sens anti-horaire (*counterclockwise*)

```
void glFrontFace( GLenum mode );
```

où *mode* indique l'orientation de la face avant: GL_CCW (défaut) ou GL_CW.

-  Élimination de certaines faces

```
void glCullFace( GLenum mode );
```

où *mode* indique l'orientation de la face avant : GL_FRONT, GL_BACK (défaut), ou même GL_FRONT_AND_BACK.

- doit être activé avec `glEnable(GL_CULL_FACE);`

Couleur -- OpenGL

Deux modes, direct et indexé, sont disponibles (mais on ne peut changer dynamiquement)

Mode direct (RGBA)

- modificateur: `void glColor*(...);`
- accesseur: p.e. `GLfloat couleur[4];`
`GLfloat* couleur = glGetFloatv(GL_CURRENT_COLOR, couleur);`
- réinitialiser la mémoire de trame:
`glClear(GL_COLOR_BUFFER_BIT);`
- établir la couleur de réinitialisation:
`void glClearColor(GLclampf rouge, GLclampf vert,
GLclampf bleu, GLclampf alpha);`

Couleur -- OpenGL

Couleur -- RGBA

```
void glColor3{b,s,i,f,d,ub,us,ui}(TYPE r,TYPE g,TYPE b );  
void glColor4{b,s,i,f,d,ub,us,ui}(TYPE r,TYPE g,TYPE b,TYPE a);  
void glColor{3 4}{b,s,i,f,d,ub,us,ui}v(const TYPE *v );
```

où

r rouge
g vert
b bleu
a alpha
v vecteur de 3 ou 4 valeurs

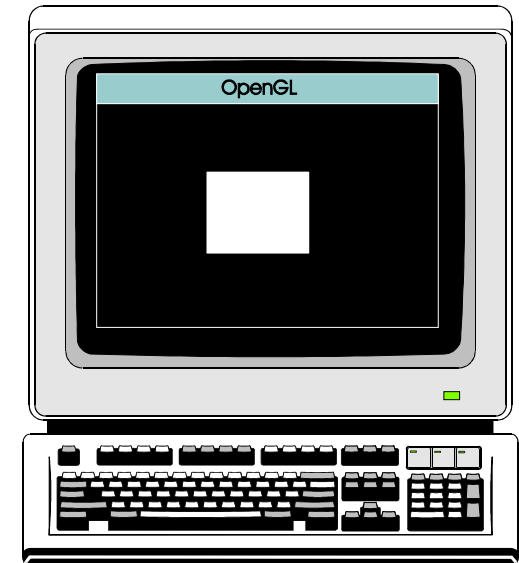
b -- *byte*
s -- *short*
i -- *int*
f -- *float*
d -- *double*
ub-- *unsigned byte*
us-- *unsigned short*
ui-- *unsigned int*

Couleur -- OpenGL

retour sur le petit exemple

```
#include <GL/glut.h>
int main( int argc, char** argv )
{
    glutInit( &argc, argv );
    glutInitDisplayMode( GLUT_SINGLE | GLUT_RGB );
    glutInitWindowSize( 200, 200 );
    glutInitWindowPosition( 100, 100 );
    glutCreateWindow( argv[0] );

    glClearColor( 0.0, 0.0, 0.0, 0.0 );
    glClear( GL_COLOR_BUFFER_BIT );
    glColor3f( 1.0, 1.0, 1.0 );
    glMatrixMode( GL_PROJECTION );
    glLoadIdentity();
    glOrtho( -1.0, 1.0, -1.0, 1.0, -1.0, 1.0 );
    glBegin( GL_QUADS );
        glVertex2f( -0.5, -0.5 );
        glVertex2f( -0.5, 0.5 );
        glVertex2f( 0.5, 0.5 );
        glVertex2f( 0.5, -0.5 );
    glEnd();
}
```



Couleur -- OpenGL



Mode indexé



modificateur: `void glIndex*(...);`



accesseur: p.e. `glGetIntegerv(GL_CURRENT_INDEX, &index);`



réinitialiser la mémoire de trame:
`glClear(GL_COLOR_BUFFER_BIT);`



établir la couleur de réinitialisation:
`void glClearColor(GLfloat index);`

Utilisation de tableaux de sommets

Primitives géométriques -- OpenGL : utilisation de tableaux

- 1) Au lieu de transmettre les sommets un à un avec `glVertex()`, on peut utiliser plutôt un tableau de sommets, afin de réduire le nombre d'appels OpenGL pour tracer une primitive
 - Pour tracer les six faces d'un cube avec la primitive `GL_QUADS`, on aurait toutefois encore besoin de définir $6 \text{ faces} * 4 \text{ sommets/face} = \text{tableau de 24 sommets}$
- 2) Afin d'éliminer la redondance des sommets, on peut définir un tableau de sommets uniques et un tableau de connectivité qui indique comment relier ces sommets
 - Pour tracer les six faces d'un cube avec cette stratégie, on aurait alors besoin d'un tableau de 8 sommets et d'un autre tableau de $6 \text{ faces} * 4 \text{ indices/face} = 24 \text{ indices}$

Primitives géométriques -- OpenGL : tableau de sommets

- 1) Exemple d'utilisation d'un tableau de sommets:

```
// définir les sommets
GLfloat sommets[24] = {...}; // les coordonnées (x,y,z)

// activer et spécifier un pointeur vers les sommets
glEnableClientState( GL_VERTEX_ARRAY );
glVertexPointer( 3, GL_FLOAT, 0, sommets );

// tracer la primitive
glDrawArrays( GL_QUADS, 0, 24 );

// désactiver l'utilisation des tableaux de sommets
glDisableClientState( GL_VERTEX_ARRAY );
```

Primitives géométriques -- *OpenGL* : tableau de sommets

Activer ou désactiver l'utilisation de tableaux:

```
void glEnableClientState( GLenum cap );  
void glDisableClientState( GLenum cap );
```

Où cap est une des constantes:

- GL_VERTEX_ARRAY
- GL_COLOR_ARRAY
- GL_EDGE_FLAG_ARRAY
- GL_INDEX_ARRAY
- GL_NORMAL_ARRAY
- GL_TEXTURE_COORD_ARRAY

Primitives géométriques -- *OpenGL* : tableau de sommets

Définir un tableau de sommets :

```
void glVertexPointer( GLint taille, GLenum type,  
                    GLsizei pas, const GLvoid *ptr );
```

taille : nombre de coordonnées par sommet (2,3, ou 4)

type : type des données (GL_FLOAT, GL_SHORT, GL_INT, GL_DOUBLE)

pas : distance entre les x de chaque sommet

ptr : pointeur sur les sommets

Primitives géométriques -- *OpenGL* : tableau de sommets

Effectuer le rendu de la primitive :

```
void glDrawArrays( GLenum mode,  
                  GLint debut, GLsizei nombre );
```

mode : choix de la primitive.

Les mêmes modes que pour glBegin()/glEnd() :

GL_POINTS, GL_LINE_STRIP, GL_LINE_LOOP, GL_LINES,
GL_TRIANGLE_STRIP, GL_TRIANGLE_FAN, GL_TRIANGLES,
GL_QUAD_STRIP, GL_QUADS, GL_POLYGON.

debut: la position de la première valeur

nombre : nombre de valeurs à utiliser pour tracer

Primitives géométriques -- OpenGL : tableau de sommets et connectivité

- 2) Exemple d'utilisation d'un tableau de sommets et d'une connectivité:

```
// définir les sommets
GLfloat sommets[8] = {...}; // les coordonnées (x,y,z)
GLuint connec[24] = {...}; // la connectivité

// activer et spécifier un pointeur vers les sommets
glEnableClientState( GL_VERTEX_ARRAY );
glVertexPointer( 3, GL_FLOAT, 0, sommets );

// tracer la primitive
glDrawElements( GL_QUADS, sizeof(connec)/sizeof(GLuint),
               GL_UNSIGNED_INT, connec );

// désactiver l'utilisation des tableaux de sommets
glDisableClientState( GL_VERTEX_ARRAY );
```

Primitives géométriques -- *OpenGL* : tableau de sommets et connectivité

Effectuer le rendu de la primitive avec un tableau de connectivité :

```
void glDrawElements( GLenum mode, GLsizei nombre,  
                    GLenum type, const GLvoid * connec );
```

mode : choix de la primitive (GL_QUADS ou autre)

nombre : nombre d'éléments à utiliser pour tracer

type : le type des indices

(GL_UNSIGNED_BYTE, GL_UNSIGNED_SHORT, GL_UNSIGNED_INT)

connec : un pointeur sur la position de la première valeur

Primitives géométriques -- OpenGL : tableaux sur le serveur

- Plutôt que de conserver les tableaux sur le client, on peut aussi envoyer les valeurs sur le serveur.
- Les *Vertex Buffer Object (VBO)* sont conservés sur le serveur et permettent d'améliorer l'efficacité de l'affichage
- On crée
 - un *VBO* pour les sommets et
 - un *VBO* pour la connectivité
- La création d'un *VBO* se fait en trois étapes:
 1. Générer un id d'objet tampon avec `glGenBuffers()`.
 2. Lier l'objet tampon avec `glBindBuffer()`.
 3. Copier les données dans le tampon avec `glBufferData()`.

Primitives géométriques -- *OpenGL* : tableaux sur le serveur

Générer ou supprimer un(des) identificateur(s) de tampon :

```
void glGenBuffers( GLsizei n, GLuint* tampons );  
void glDeleteBuffers( GLsizei n, const GLuint* tampons );
```

n: nombre de noms désiré

tampons: tableau de n noms

Primitives géométriques -- OpenGL : tableaux sur le serveur

Lier un objet tampon :

```
void glBindBuffer( GLenum type, GLuint tampon );
```

type: le type de tampon par l'une des quatre constantes
GL_ARRAY_BUFFER (*pour les sommets*),
GL_ELEMENT_ARRAY_BUFFER (*pour la connectivité*),
GL_PIXEL_PACK_BUFFER, GL_PIXEL_UNPACK_BUFFER

tampon: le nom de l'objet tampon

Primitives géométriques -- OpenGL : tableaux sur le serveur

Copier les données dans le tampon :

```
void glBufferData( GLenum type, GLsizeiptr taille,  
                  const GLvoid * donnees, GLenum usage );
```

type: le type de l'objet tampon par l'une des mêmes quatre constantes

taille: la taille en octets

donnees: les données à copier dans l'objet tampon
(ou NULL si on ne copie rien)

usage: l'utilisation attendue de ce tampon

GL_STREAM_DRAW, GL_STREAM_READ, GL_STREAM_COPY,
GL_STATIC_DRAW, GL_STATIC_READ, GL_STATIC_COPY,
GL_DYNAMIC_DRAW, GL_DYNAMIC_READ, GL_DYNAMIC_COPY



Primitives géométriques -- OpenGL : tableaux sur le serveur



Création d'un tableau de sommets sur le serveur (VBO):

```
// le tableau de sommets
```

```
GLfloat* sommets = new GLfloat[nsommets*3];
```

```
...
```

```
// générer le VBO
```

```
GLuint vboId1;
```

```
glGenBuffers( 1, &vboId1 );
```

```
// lier l'objet tampon afin de pouvoir l'utiliser
```

```
glBindBuffer( GL_ARRAY_BUFFER, vboId1 );
```

```
// charger le tableau de sommets sur le serveur
```

```
glBufferData( GL_ARRAY_BUFFER, sizeof(sommets), sommets,  
              GL_STATIC_DRAW );
```

```
// si on veut, on peut effacer les données après la création du VBO  
delete [] sommets;
```

```
...
```

```
// supprimer le VBO à la fin du programme
```

```
glDeleteBuffers( 1, &vboId1 );
```

Primitives géométriques -- OpenGL : tableaux sur le serveur



Création d'un tableau de connectivité sur le serveur (VBO):

```
// le tableau de connectivité
GLuint* connec = new GLuint[nfaces*4];

...

// générer le VBO
GLuint vboId2;
glGenBuffers( 1, &vboId2 );
// lier l'objet tampon afin de pouvoir l'utiliser
glBindBuffer( GL_ELEMENT_ARRAY_BUFFER, vboId2 );
// charger le tableau de connectivité sur le serveur
glBufferData( GL_ELEMENT_ARRAY_BUFFER, sizeof(connec), connec,
              GL_STATIC_DRAW );
// si on veut, on peut effacer les données après la création du VBO
delete [] connec;

...

// supprimer le VBO à la fin du programme
glDeleteBuffers( 1, &vboId2 );
```

Primitives géométriques -- OpenGL : tableaux sur le serveur

Affichage d'une primitive avec VBO:

```
// lier VBOs pour les tableaux de sommets et de connectivité
glBindBuffer( GL_ARRAY_BUFFER, vboId1 );           // sommets
glBindBuffer( GL_ELEMENT_ARRAY_BUFFER, vboId2 );   // connectivité
// activer et spécifier un pointeur 0 vers les sommets
glEnableClientState( GL_VERTEX_ARRAY );
glVertexPointer( 3, GL_FLOAT, 0, 0 ); // ptr nul
// tracer la primitive: 6 faces * 4 indices/face = 24 indices
glDrawElements( GL_QUADS, 24, GL_UNSIGNED_BYTE, 0 ); // ptr nul
// désactiver l'utilisation des tableaux de sommets
glDisableClientState( GL_VERTEX_ARRAY );
// défaire le lien avec les VBO
glBindBuffer( GL_ARRAY_BUFFER, 0 );
glBindBuffer( GL_ELEMENT_ARRAY_BUFFER, 0 );
```